All products are trademarks of Nostalgia Products LLC.
Worldwide design & utility patented or patents pending.
© 2015 Nostalgia Products LLC.

www.nostalgiaproducts.com

(rev. 01/20/15)

NOSTALGIA™

KRS6100 SERIES

Double Kegorator™

Instruction Manual
Manuel d'instruction
Manual de Instrucciones

Make everyday a party!
Visit **www.nostalgiaproducts.com** for more fun products.

CONTENTS

IMPORTANT PRECAUTIONS 3
IMPORTANT SAFEGUARDS 3
INTRODUCTION 5
PARTS & ASSEMBLY 6
WASHERS 6
REGULATOR 8
INSTALLING THE CASTERS 9
INSTALLING THE GUARDRAIL 9
CO_2 & TAP TOWER INSTALLATION 10
TAPPING THE BEER KEG 13
HOW TO OPERATE 13
HELPFUL TIPS 14
CLEANING & MAINTENANCE 15
RETURNS & WARRANTY 16

SAFETY

Your safety and the safety of others is very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

Appliance Specifications:
115V 60Hz 1.1A UL Approved

IMPORTANT PRECAUTIONS

1. NEVER use an abrasive sponge, cloth or scouring pad on this appliance.
2. NEVER leave appliance unattended while in use.
3. Unplug unit from outlet when not in use and during cleaning.
4. DO NOT operate this appliance with a damaged cord or plug, or if the appliance ever malfunctions.
5. DO NOT clean any parts of this appliance in a dishwasher.
6. Keep out of reach of children.
7. This appliance is NOT A TOY.
8. Unsupervised young children and cognitively challenged individuals should never operate this appliance.
9. Young children should be supervised while in proximity of the appliance to ensure their safety.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should always be followed when using electrical appliances, including the following:

1. Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual.
2. This appliance must be properly assembled according to the assembly instructions in this manual before it is used. See the Parts & Assembly section for more details.
3. This appliance must be connected to a proper electrical outlet with the correct electrical supply.
4. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and/or fire. DO NOT cut or remove the grounding plug. If you do not have a three-prong outlet in the wall, have a certified electrician install the proper outlet.
5. Never unplug your appliance by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Immediately replace worn power cords, power outlets and loose plugs.
7. To reduce the risk of electric shock or fire, do not use extension cords or adapters to connect the unit to an electrical power source.
8. Unplug your appliance before cleaning or making any repairs.
9. We suggest that a certified technician perform the service if for any reason this product requires service.
10. This appliance should not be recessed or built into an enclosed cabinet. It is designed for freestanding assembly only.
11. Do not operate your appliance in the presence of explosive fumes.
12. Do not tamper with the controls.
13. Do not operate this appliance when parts are missing or broken.
14. Do not use this appliance for commercial use.

15. This appliance is designed for indoor use only and should not be used outdoors.
16. To reduce is the risk of injury, do not allow children to play in or on the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is used near children.
17. The appliance door must be closed during operation. Do not leave the door open when children are near the dispenser.
18. DO NOT not attempt to operate this unit with a damaged cord or plug. DO NOT roll the DOUBLE KEGORATOR™ with loaded beer kegs onto carpet floor.
19. This appliance is not intended for use by young children or cognitively challenged individuals without supervision.
20. This appliance is NOT A TOY!
21. Young children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.

Before discarding your old appliance, remove the door from its hinges so that children may not easily become trapped inside.

CO_2 (Carbon Dioxide) Gas

1. CO_2 gas can be dangerous! CO_2 cylinders contain high-pressure compressed gas, which can be hazardous if not handled properly. Make sure you read and understand all the procedures for the CO_2 cylinders before installation.
2. Always connect the CO_2 cylinder to a regulator! Failure to do so may cause an explosion resulting in possible death or injury when the cylinder valve is opened,
3. Never connect the CO_2 cylinder directly to the beer keg.
4. Always follow the correct procedures when changing the CO_2 cylinder.
5. Never drop or throw a CO_2 cylinder.
6. Always keep CO_2 cylinders away from heat. Store extra cylinders in a cool place (preferably 70° F). Secure fasten with a chain in an upright position when storing.
7. **ALWAYS** ventilate and leave the area immediately if CO_2 leakage has occurred.
8. There are two safety devices in the pressure system in the form of a valve. One safety feature is on the CO_2 bottle. The second is on the regulator.
9. Never attempt to refill CO_2 cylinder yourself.

NOTE: If the refrigerator has been placed in a horizontal or tilted position for any period of time wait 8 hours before plugging the unit in.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INTRODUCTION

To ensure that your DOUBLE KEGORATOR™ works to the maximum efficiency for which it was designed, keep it in a location where there is proper air circulation and electrical outlets.

Choose a location where the DOUBLE KEGORATOR™ will be away from heat and will not be exposed to direct sunlight.

- The DOUBLE KEGORATOR™ is designed for **indoor use only**. It should not be used outdoors.
- The DOUBLE KEGORATOR™ is designed to be freestanding and should not be placed in a built-in or recessed area.
- The DOUBLE KEGORATOR™ comes with a 2.5 lb. CO_2 bottle, which should be able to dispense four 15 gallon kegs of beer.
- DOUBLE KEGORATOR™ capacity: 6.1 cu. ft.
- DOUBLE KEGORATOR™ unit dimensions: L 21.30" x W 26.60" x H 33.20"
- The following dimensions are recommended for clearances around the DOUBLE KEGORATOR™:
  Sides …… ¾" (19 mm)
  Back …….. 1" (25 mm)
- DOUBLE KEGORATOR™ unit weight: 86 lbs

Compatible Keg Types

The DOUBLE KEGORATOR™ can hold either two ⅙ Barrel Kegs, one ¼ Barrel Short, one ¼ Barrel Slim or one ½ Barrel. You only need to use two Keg Couplers when using two ⅙ Barrel Kegs. **DOES NOT** fit non-standard keg sizes.

NOTE: Keg Coupler fits D-Sankey Keg Valves. Attaching the Keg Coupler will add height to the Keg.

Kegs	⅙ Barrel	¼ Barrel Short	¼ Barrel Slim	½ Barrel
Gallons	5.16	7.75	7.75	15.50
Keg Capacity	2	1	1	1
12 oz. Beers	55	82	82	165
Weight (Full in lbs.)	58	87	87	161

PARTS & ASSEMBLY

Read assembly instructions carefully before installing the DOUBLE KEGORATOR™If still unsure whether the DOUBLE KEGORATOR™ has been properly installed after assembly is complete, it is recommended that you contact a qualified installer.

Allow the DOUBLE KEGORATOR™ to stand in an upright position for about 8 hours before turning on the power. Once the unit is laid on its side, the coolant in the refrigeration unit is shifted. The coolant in the refrigeration unit needs to stabilize before the power is turned on.

WASHERS

Most washers are already attached to the DOUBLE KEGORATOR™Extra washers are included and are in a plastic bag. They are labeled below. Refer to parts diagram and corresponding numbers to see where the washers belong.

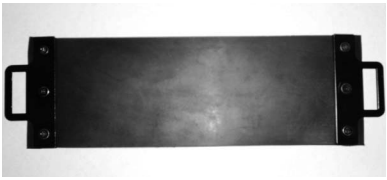
#1 Bottom of Coupler (outside) (38mm)

#1 Bottom of Coupler (middle) (22mm)

#1 Bottom of Coupler (center) (19mm)

#3 Coupler Washer (18mm)

#4 CO_2 Rubber Directional Washer



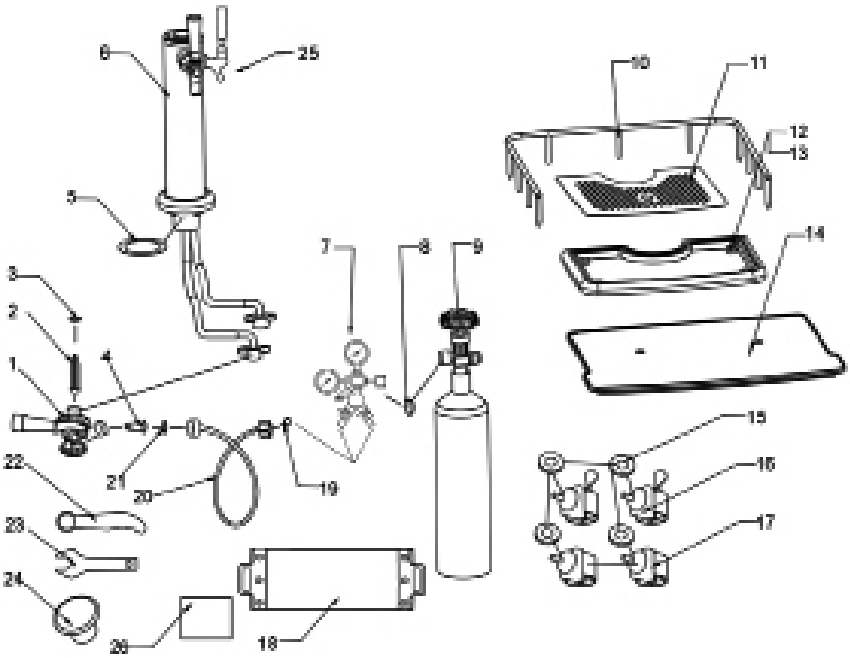
#18 CO_2 Tank Band

#19 CO_2 Line to Regulator (7mm)

#21 CO_2 Line to Coupler (10mm)

#25 Beer Tap Washer (22mm)

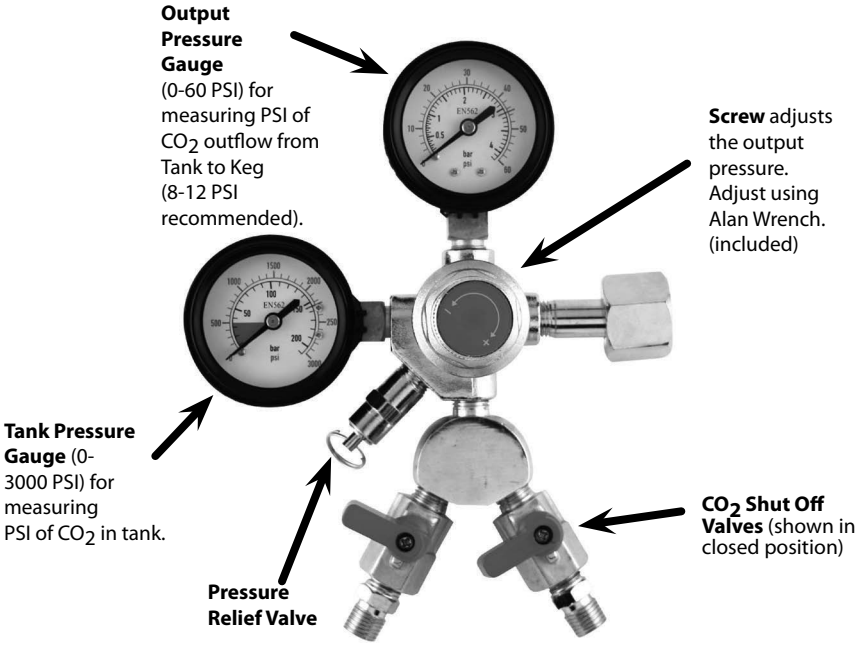
Parts



#1 Keg Coupler (Fits D-Sankey Keg Valves) Qty. 2	**#2** Backflow Stopper Qty. 2	**#3** Rubber Washer Qty. 2	**#4** CO_2 Rubber Directional Washer Qty. 2
#5 Beer Tower Washer Qty. 1	**#6** Beer Tap/Hose Assembly Qty. 1	**#7** CO_2 Regulator Qty. 1	**#8** High Pressure Washer, White Nylon Qty. 1
#9 CO_2 Tank Valve Qty. 1	**#10** Guard Rail Qty. 1	**#11** Drip Tray Grate Qty. 1	**#12** Drip Tray Pan Qty. 1
#13 Rubber Foot Qty. 4	**#14** Keg Base Board Qty. 1	**#15** Metal Washer Qty. 4	**#16** Front Casters with Locking Mechanism Qty. 2
#17 Casters Qty. 2	**#18** CO_2 Tank Band Qty. 1	**#19** Air Hose Wing Nut Washer Qty. 2	**#20** Air Hose Qty. 2
#21 Air Hose Connector Washer Qty. 2	**#22** Beer Tap Wrench Qty. 1	**#23** Regulator Plug Qty. 1	**#24** Beer Tower Hole Qty. 1
#25 Beer Tapper & Handle Qty. 2	**#26** Extra Washers & Parts		

REGULATOR

The Double Regulator works the CO_2 Tank and measures PSI (pounds per square inch), as well as the volume of the CO_2 gas in the Cylinder. Set Output Pressure Gauge between 8-12 PSI for a nice, frothy head.


Output Pressure Gauge (0-60 PSI) for measuring PSI of CO_2 outflow from Tank to Keg (8-12 PSI recommended).
Screw adjusts the output pressure. Adjust using Alan Wrench. (included)
Tank Pressure Gauge (0-3000 PSI) for measuring PSI of CO_2 in tank.
CO_2 Shut Off Valves (shown in closed position)
Pressure Relief Valve

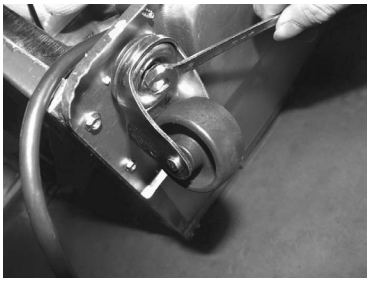
1. Close the Shut Off Valves on the Double Regulator, and open the CO_2 Tank Valve (#9) completely.
2. Unlock Screw using Allen Wrench (included). Slowly turn the Double Regulator adjustment screw until the desired pressure is shown on the Output Pressure Gauge (8-12 PSI). Turning clockwise will increase the output pressure, and turning counter-clockwise will decrease the output pressure.
3. Once desired pressure is reached, you may re-lock Screw using Allen Wrench.
4. Open the CO_2 Shut Off Valves on the Double Regulator to allow gas flow from the Double Regulator to the Keg Couplers.
5. **When only tapping one Keg, make sure that the unused CO2 Shut Off Valve is CLOSED.**
6. When the CO2 Shut Off Valves are open, you will hear the keg pressurizing. The output needle will drop momentarily until the pressure has equalized. Then the needle will return to the point you set it at.
7. The Keg Couplers are designed with a pressure relief valve (PRV). Pull the ring on the PRV briefly to allow gas to vent. This will permit gas to flow through the Double Regulator and help obtain a more accurate reading on the Output Pressure Gauge.
8. Re-check the output pressure on the Double Regulator, and if necessary re-adjust using step #2 until the desired pressure is shown. It is always wise to follow up any adjustment to the Double Regulator with a brief pull of the PRV ring to ensure an accurate output reading.

INSTALLING THE CASTERS

Follow the steps below to install the Casters.

Note: Two of the Casters include locking mechanisms to ensure the unit does not slide on hard floors. These two locking Casters should be fastened at the front end of the unit, with the unlocked Casters fasted on the rear end.

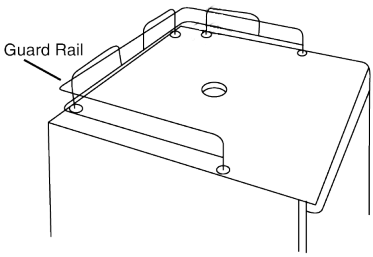
1. Empty the inside of the cabinet completely and lay the DOUBLE KEGORATOR™ down on it's side. We recommend that you place a piece of cardboard or cloth underneath the cabinet to prevent dents or scratches.
2. Place washers over Caster bolts, then insert the Casters into the holes on the bottom corners of the cabinet. Tighten each Caster by turning the nut clockwise with a wrench (not provided in the kit).
3. Once all four Casters have been tightened, stand the cabinet in its upright position.



INSTALLING THE GUARDRAIL

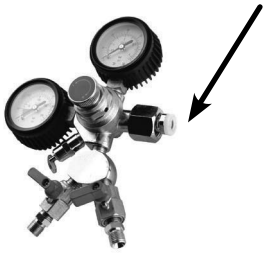
Follow the steps below to install the Guardrail.

1. Place the Guardrail on top of the DOUBLE KEGORATOR™
2. Align all holes of the Guardrail with the holes on the top of the DOUBLE KEGORATOR™
3. Secure the Guardrail to the DOUBLE KEGORATOR™ by placing inside corresponding holes.



CO_2 & TAP TOWER INSTALLATION

You must read and understand the steps below for the CO_2 assembly before installation. When you purchase the first keg of beer, you must also have your CO_2 cylinder filled at your local supplier. CO_2 tanks can be refilled at locations such as welding supply shops, party stores, or wherever kegs are purchased.



STEP 1
Make sure white nylon High Pressure Washer (already installed) is attached to CO_2 Double Regulator.

STEP 2
Use Wrench to attach Double Regulator to CO_2 Tank connector.

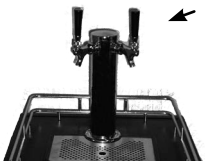
STEP 3
Remove springs from inside the Keg Couplers. If springs are not present, go on to **Step 4**.

NOTE: When using ¼ Barrel or ½ Barrel, only one coupler needs to be used.

STEP 4
Make sure Backflow Stoppers are inserted into the Keg Couplers (the Backflow Stoppers go in with rounded side down).

STEP 5
After the Backflow Stoppers have been inserted, remove the three parts above from each Keg Coupler.

(cont. on next page)



STEP 6
The CO_2 Rubber Directional Washers go back into the Keg Couplers.

STEP 7
Connect the CO_2 lines from the Double Regulator to the Keg Couplers.

STEP 8
Place the Beer Tower Washer (#5) over the hole. Place the Tap Tower on the DOUBLE KEGORATOR™ and feed the hose lines through the hole in the top of the DOUBLE KEGORATOR™

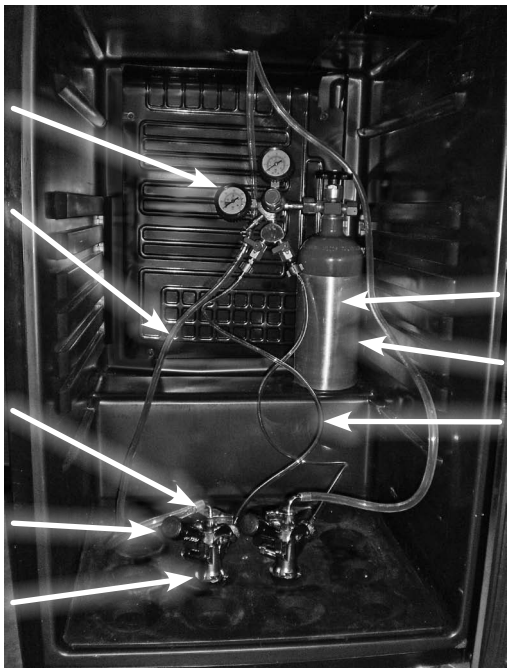
STEP 9
Screw in the four screws using a Phillips Head or Flat Head screwdriver. Screws are located in the bag containing extra parts and washers.

STEP 10
Make sure the Tap Tower is securely screwed into the top of the DOUBLE KEGORATOR™It should look like the image above when installation is complete.

STEP 11
Place Coupler Washers (#3) on top of the Keg Couplers.

STEP 12
After the Tap Tower has been placed on the DOUBLE KEGORATOR™ and the hose lines feed through the bottom, attach the wing nuts to the Keg Couplers.

Complete CO_2 Tank Installation


CO_2 Bottle Double Regulator
Beer Tower Tap/ Hose Assembly Connects Beer Tap to Keg Coupler
Large Butterfly Nut Secures Hose to Beer Tap
Beer Tap Handle
Part Connects to Keg
CO_2 Tank Band goes here
CO_2 Bottle
CO_2 Air Hoses Connect Regulator to Bottom of Keg Couplers

DANGER!
CO_2 can be dangerous! CO_2 cylinders contain high-pressured gas, which can be hazardous if handled improperly. They must be handled with care.

Location of Temperature Gauge

The temperature gauge is located in the upper right-hand corner on the inside of the DOUBLE KEGORATOR™

MAX= Increases Coolness / **MIN**= Decreases Coolness / **OFF** = Turns Off

TAPPING THE BEER KEG

(SINGLE VALVE-TYPE KEG)

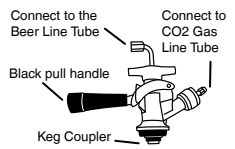


fig. 1

fig. 2

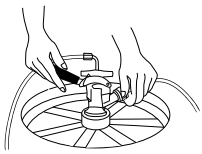


fig. 3

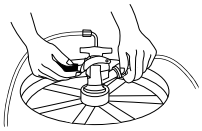


fig. 4

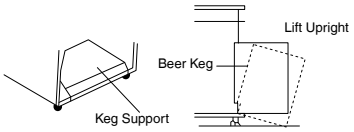


fig. 5

Follow these steps below to tap the Beer Keg.

1. Make sure the black pull handle of the Keg Coupler is in the closed (up) position before installing it on the keg (Fig. 1). Insert the Keg Coupler into the locking neck of the Beer Keg and turn clockwise until it locks into position (Fig. 2). This means that it is secured to the Beer Keg.
2. Make sure the Beer Tower Faucet is in the closed (handle pointing straight back) position before connecting the Keg Coupler to the Keg (Fig. 3). To secure the tank connection, pull the Keg Coupler handle out and push down until it locks into position. Listen for the "click" of the pull handle when it shifts into the final downward position (Fig. 4). This will open the beer and CO_2 gas valves. The Keg is now tapped.
3. Carefully tilt the Keg and rest the edge on the Keg Base Board on the bottom of the Interior Cabinet. Slide the Beer Keg slowly, ensuring that it is properly located (Fig. 5) and carefully close the door.

HOW TO OPERATE

Follow the steps below to dispense beer.

1. Make sure that the DOUBLE KEGORATOR™ is plugged in properly to a 120V, 60Hz, 15 Amps grounded AC outlet.
2. Place the Drip Tray under the Beer Faucet to avoid messes from excess beer.
3. Open the Beer Faucet by pulling the tap towards you to dispense the beer. If for any reason the beer does not come out of the tap, please refer to the **Tapping the Beer Keg** section.
4. Increase the pressure if the beer runs too slowly (see Regulator section).
5. Hold the glass steady at a 45° angle. When it is $^{2}/_{3}$ full, straighten the glass. Proper foam should be a tight creamy head and the collar on an average glass should be ¾" to 1" high, ideally.

HELPFUL TIPS

- It is recommended that you flush the hoses with water prior to first use to remove any dust and debris from shipping.
- Only open the CO_2 Tank ¼ turn to begin with and then use the Double Regulator to adjust to desired pour. If it is not enough, continue to open the CO_2 Tank by ¼ turn and use Double Regulator until desired setting is reached.
- It is normal to see condensation form on the Beer Faucet. It is caused by the difference in temperature between the cold beer and the inside of the Beer Faucet when beer is flowing through the line.
- If your CO_2 Tank Band breaks during assembly, it is recommended to use a bungee cord to secure CO_2 Tank.
- Humidity can cause ice to build up inside the DOUBLE KEGORATOR™, so you will need to periodically defrost it. There is a hole in the back of the unit that will allow water to drain out of the DOUBLE KEGORATOR™.

Foamy Beer

Below are tips for preventing foamy beer.

- Confirm the packing spring in the Coupler is removed and discarded. It is not to be placed inside the Coupler when unit is assembled.
- Make sure there is only (1) Backflow Stopper inserted and it falls out easily if the Coupler is flipped over. If you have to force it out with a screwdriver, it is getting lodged in the Coupler. Try exchanging it with the replacement.
- Confirm the beer lines are not kinked and are clean.

To prevent foamy beer, you may need to bring down your pressure, even if it is below the recommended 8-12 PSI:

- Before lowering the pressure, close the CO_2 Shut Off Valve (turn to 9 o'clock position) and use the provided 1.5mm Allen Wrench to loosen the Allen Screw on the red +/- adjustment dial. This will restrict excess CO_2 from entering the keg.
- Adjust the pressure down to 6 PSI. Lock the red +/- dial back in place by tightening with the Allen Wrench.
- Pull the Release Valve on the Regulator to get an accurate reading of CO_2 pressure.
- With the Shut Off Valve still closed, move down to your Coupler.
- Pull the release valve on the Coupler to remove any excess CO_2 that may have been pushed into the keg at another point.
- Once most or all has released, open the Shut Off Valve (6 o'clock position) and attempt to pour a beer.

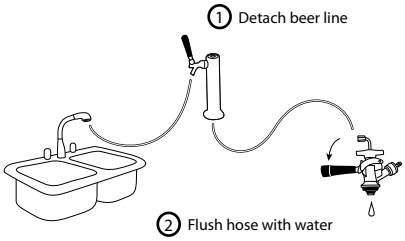
This should prevent and/or correct foamy beer.

- Keep in mind that jostling a keg can create foamy beer.
- Temperature also may affect the beer, so be sure it is not too warm or too cold. 37 degrees F is an ideal temperature.
- A faulty valve on the keg itself may cause the Coupler to not seat well. Make sure all connections are secure and tightened (not just tightened by hand). Ensure all O-rings and Washers are intact and correctly placed. Confirm Directional Washer (#4) has a hole in it when pinched between the fingers.

CLEANING & MAINTENANCE

Follow the steps below to clean the Beer Tap and Hoses. (see illustration)

1. Turn off CO_2 completely before attempting to clean.
2. Remove the hose from the Keg Coupler and carefully twist the dispenser faucet off the top of the DOUBLE KEGORATOR™
3. Ensure that the dispenser handle is in the down position before flushing the hose. If this is not set correctly, water cannot flow through. Hold the open end of the hose under running water for 3-5 minutes, while the Beer Dispenser Faucet drains into the sink. This will clear any excess beer that is trapped inside, helping to prevent any bacteria or mold that could accumulate inside.



4. In order to clean and remove any excess beer that may leak into the unit space inside the door, remove the black rubber insulation and wipe with a wet towel as needed.

Follow the guidelines below to care for your DOUBLE KEGORATOR™ when not in use.

- Please adjust the temperature gauge to MIN in colder environments because this unit does not self-defrost and ice may build up inside the unit. The temperature gauge is located on the back side of the DOUBLE KEGORATOR™ inside the cut out area at the bottom to the lower left.
- Always rinse the beer line if you do not intend to use your DOUBLE KEGORATOR™ for a period of time. First, turn off the CO_2 and dispense beer until it stops. This will release pressure in the Beer Keg so that the Keg Coupler can safely be detached.
- To avoid permanent damage to the unit, never use sharp objects inside the DOUBLE KEGORATOR™

RETURNS & WARRANTY

SHOULD YOUR UNIT NOT WORK OR IF DAMAGED WHEN YOU FIRST TAKE IT OUT OF THE BOX, PLEASE RETURN IT TO THE PLACE OF PURCHASE IMMEDIATELY.

DOUBLE KEGORATOR™ / KRS6100 SERIES

Should you have any questions, please contact us via email or at the customer service number listed below between the hours of 8:00 AM and 5:00 PM, Monday through Friday, Central Standard Time.

Distributed by:

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Customer Service
Phone: (920) 347-9122
Web: www.nostalgiaproducts.com

Customer Service Inquiry

To submit a Customer Service inquiry, go to www.nostalgiaproducts.com and fill out the Customer Service Inquiry form and click the Submit button.

A representative will contact you as soon as possible.

Product Warranty Terms

Nostalgia Products LLC (the "Company") hereby warrants that for a period of one (1) year from the date of original purchase, this product will be free of defects in material and workmanship under normal home use, provided that the product is operated and maintained in accordance with the operating instructions. As the sole and exclusive remedy under this warranty, the Company will at its discretion either repair or replace the product found to be defective, or issue a refund on the product during the warranty period. This warranty is only available to the original retail purchaser of the product from the date of initial retail purchase, and is only valid with the original sales receipt, as proof of purchase date is required to obtain warranty benefits. All warranty claims must be brought to the attention of the Company within the warranty period and no later than 30 days of the failure to perform. This warranty does not cover normal wear or damage caused by shipping, mishandling, misuse, accident, alteration, improper replacement parts, or other than ordinary household use. You may be required to return the product (with shipping prepaid by you) for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. The Company is not responsible for returns damaged or lost in transit. Unless otherwise specifically permitted by the operating instructions, this warranty applies to indoor household use only. In order to obtain service under this warranty, please contact the Company at the telephone number listed above or by filling out the Customer Service Inquiry Form located at www.nostalgiaproducts.com. Warranty valid only in USA and Canada.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, which are hereby excluded to the extent permitted by law. In no event shall the Company be liable for any indirect, incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with this product or the use thereof. Some states, provinces or jurisdictions do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the foregoing exclusion or limitation may not apply to you.

This warranty does not apply to re-manufactured merchandise.

Please read the operating instructions carefully. Failure to comply with the operating instructions will void this warranty.

For more information, visit us online at www.nostalgiaproducts.com.
Like us on Facebook at www.facebook.com/NostalgiaElectrics.
Follow our boards on Pinterest at www.pinterest.com/nostalgiaelctrx.
Tweet along with us on Twitter at www.twitter.com/NostalgiaElctrx.

Une fête tous les jours!
Visiter le site Web **www.nostalgiaproducts.com** pour d'autres produits amusants.

TABLE DES MATIÈRES

IMPORTANTES MESURES DE PRÉCAUTION 18
IMPORTANTES MISES EN GARDE 18
INTRODUCTION 20
PIÈCES ET ASSEMBLAGE 21
RONDELLES 21
RÉGULATEUR 23
INSTALLATION DES ROULETTES 24
INSTALLATION DE LA BARRE DE RETENUE 24
INSTALLATION DU CO2 ET DE LA COLONNE À ROBINET 25
PERÇAGE DU FÛT DE BIÈRE 28
MODE DE FONCTIONNEMENT 28
CONSEILS UTILES 29
NETTOYAGE ET ENTRETIEN 30
RETOURS ET GARANTIE 31

SÉCURITÉ

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

De nombreux messages importants de sécurité se trouvent dans le présent manuel et sur votre appareil. Toujours lire et respecter toutes les consignes de sécurité.

Ceci est le symbole d'avertissement de sécurité.

Ce symbole avertit des risques potentiels qui présente un danger pour votre vie et celle des autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'avertissement de sécurité.

Tous les messages de sécurité indiqueront le danger potentiel et la façon de réduire le risque de blessure et ce qui peut arriver si les consignes ne sont pas suivies.

Fiche technique de l'appareil :
115V 60Hz 1,9A, homologué UL

IMPORTANTES MESURES DE PRÉCAUTION

1. NE JAMAIS utiliser d'éponge abrasive, chiffon ou tampon à récurer sur l'appareil.
2. NE JAMAIS laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
3. Débrancher la prise de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et lors du nettoyage.
4. NE JAMAIS utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagée, ou si l'appareil fonctionne mal.
5. NE JAMAIS laver les pièces de l'appareil dans le lave-vaisselle.
6. Garder hors de la portée des enfants.
7. Cet appareil n'est PAS UN JOUET.
8. Les enfants laissés sans surveillance et les personnes ayant une déficience cognitive ne devraient jamais utiliser cet appareil.
9. Pour des raisons de sécurité, les jeunes enfants qui sont à proximité de l'appareil ne devraient pas être laissés sans surveillance.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Des mesures de précaution de base devraient toujours être prises pendant l'utilisation d'appareils électriques, notamment :

1. Utiliser cet appareil que pour l'usage pour lequel il est prévu comme décrit dans ce manuel.
2. Cet appareil doit être correctement assemblé conformément aux instructions d'assemblage qui se trouve dans ce manuel avant l'utilisation. Veuillez consulter la section des pièces et assemblage pour plus de détails.
3. Cet appareil doit être branché dans une prise électrique appropriée avec une tension d'alimentation adéquate.
4. Afin de réduire le risque de décharge électrique et/ou d'incendie, une mise à la terre adéquate doit être assurée. NE PAS couper ou enlever la broche de la mise à la terre. Si vous ne disposez pas d'une prise murale à trois broches, demandez à un électricien qualifié de vous en installer une.
5. Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours saisir la fiche fermement et la tirer droit de la prise.
6. Remplacer immédiatement le cordon d'alimentation, la prise et la fiche usés.
7. Pour réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, ne pas utiliser de rallonges ou d'adaptateurs pour brancher l'appareil à une source d'alimentation électrique.
8. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de le réparer.
9. Il est souhaitable qu'un technicien certifié effectue l'entretien si pour une raison quelconque l'appareil nécessite un entretien.
10. Cet appareil ne doit pas être encastré ou intégré dans une armoire fermée. Il est conçu comme un appareil autonome seulement.
11. Ne pas faire fonctionner l'appareil en présence de vapeurs explosives.
12. Ne pas modifier les commandes.
13. Ne pas faire fonctionner l'appareil s'il manque des pièces ou si elles sont cassées.

14. Ne pas utiliser cet appareil pour un usage commercial.
15. Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement et ne devrait pas être utilisé à l'extérieur.
16. Pour réduire le risque de blessures, ne pas permettre aux enfants de jouer sur ou avec l'appareil. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants.
17. La porte de l'appareil doit être fermée durant le fonctionnement. Ne pas laisser la porte ouverte quand les enfants sont près du distributeur.
18. NE PAS essayer de faire fonctionner l'appareil avec une rallonge ou une fiche endommagée. NE PAS faire rouler le KEGORATOR™ DOUBLE avec des fûts de bière sur la moquette.
19. Les enfants et les personnes ayant une déficience cognitive ne devraient jamais utiliser cet appareil sans surveillance.
20. Cet appareil n'est PAS UN JOUET!
21. Les jeunes enfants devraient être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

⚠ **Avant de disposer de votre vieil appareil, enlever la porte des charnières, afin que les enfants ne puissent pas être bloqués à l'intérieur.**

Gaz CO2 (Dioxyde de carbone)

1. Le gaz CO2 peut être dangereux! Les bonbonnes de CO2 contiennent un gaz comprimé à haute pression, qui peut être dangereux s'il n'est pas manipulé correctement. Veuillez lire et comprendre les procédures suivantes relatives aux bonbonnes de CO2 avant l'installation.
2. Toujours brancher la bonbonne de CO2 au régulateur! Si cela n'est pas fait, une explosion pouvant causer des blessures pourrait avoir lieu lorsque la vanne de la bonbonne est ouverte.
3. Ne jamais brancher la bonbonne de CO2 directement au fût de bière.
4. Toujours suivre les procédures appropriées lors du changement de la bonbonne de CO2.
5. Ne jamais faire tomber ou jeter une bonbonne de CO2.
6. Toujours garder les bonbonnes de CO2 loin des sources de chaleur. Conserver des bonbonnes supplémentaires dans un endroit frais (21 °C ou 70 °F de préférence). Attacher avec une chaîne en position verticale lors du stockage.
7. **TOUJOURS** aérer et quitter l'emplacement immédiatement en cas de fuite de CO2.
8. Il y existe deux dispositifs de sécurité, sous forme de valve dans le système de mise sous pression. Un dispositif de sécurité se trouve sur la bonbonne de CO2. Le deuxième sur le régulateur.
9. Ne jamais recharger la bonbonne de CO2 vous-même.

   REMARQUE : Si le réfrigérateur est en position horizontale ou inclinée, peu importe la durée, veuillez attendre 8 heures avant de le rebrancher.

CONSERVER CES CONSIGNES!

INTRODUCTION

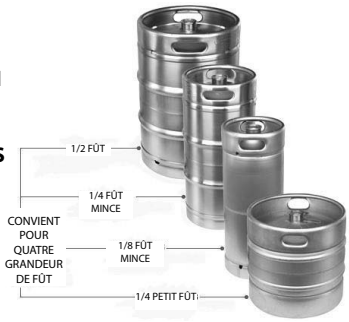
Pour s'assurer que le KEGORATOR™ DOUBLE fonctionne avec un maximum d'efficacité pour ce qu'il a été conçu, le garder dans un endroit aéré et disposant de prises électriques. Choisir un emplacement où le KEGORATOR™ DOUBLE sera loin des sources de chaleur et des rayons directs du soleil.

- Le KEGORATOR™ DOUBLE est conçu uniquement pour un usage intérieur. Il ne devrait pas être utilisé à l'extérieur.
- Le KEGORATOR™ DOUBLE est conçu pour être autonome et ne devrait pas être intégré ou encastré dans un endroit.
- Le KEGORATOR™ DOUBLE est vendu avec une bonbonne de 1,1 kg (2,5 lb) de CO2, ce qui permet de servir quatre (4) fûts de bière de 57 l (15 gal).
- Capacité du KEGORATOR™ DOUBLE : 0,17 m^3 (6 pi^3)
- Dimensions du KEGORATOR™ DOUBLE : L x l x H 53,9 x 64,7 x 129,5 cm (21,25 x 25,50 x 51 po)
- Les dimensions de dégagement suivantes sont recommandées autour du KEGORATOR™ DOUBLE :
  Côtés ..... 19 mm (¾ po)
  Arrière .....25 mm (1 po)
- Poids du KEGORATOR™ DOUBLE : 42,8 kg (94,5 lb)

Types de fût compatibles

Le KEGORATOR™ DOUBLE peut contenir soit deux ⅙ Baril, un ¼ petit Baril, un ¼ Baril mince ou un ½ Baril. Vous devez utiliser seulement deux Coupleurs de fût lorsque vous utilisez deux barils de ⅙. **NE PEUT PAS** contenir des fûts de tailles non standards.

REMARQUE : Le Coupleur de fût s'ajuste à la valve du fût D-Sankey. Poser le Coupleur de fût ajoutera de la hauteur au fût.



Fûts	⅙ Baril	¼ petit Baril	¼ Baril mince	½ Baril
Galons	5,16	7,75	7,75	15,50
Nombre de fût	2	1	1	1
12 oz Bières	55	82	82	165
Poids (plein en lb.)	58	87	87	161

PIÈCES ET ASSEMBLAGE

Lire attentivement les instructions d'assemblage avant d'installer le KEGORATOR™ Double. Après l'assemblage, si vous n'êtes toujours pas certain que le KEGORATOR™ DOUBLE a bien été monté, il est conseillé de contacter un installateur qualifié.

Laisser le KEGORATOR™ DOUBLE en position verticale environ 8 heures avant de le mettre en marche. Dès que l'appareil est mis sur le côté, le liquide de refroidissement du réfrigérateur est déplacé. Le liquide de refroidissement du réfrigérateur doit se stabiliser avant de mettre l'appareil en marche·

RONDELLES

La plupart des rondelles sont déjà installées au KEGORATOR™ DOUBLE, des rondelles SUPPLÉMENTAIRES sont incluses dans un sac en plastique. Elles sont identifiées ci-dessous. Se reporter au schéma des pièces et les numéros correspondants pour voir où les rondelles doivent être mises.

Nº 1 Bas du Coupleur (extérieur) (38mm)

Nº 1 Bas du Coupleur (milieu) (22mm)

Nº 1 Bas du Coupleur (centre) (19mm)

Nº 3 Joint du Coupleur (18mm)

Nº 4 Rondelle en caoutchouc directionnelle pour CO2

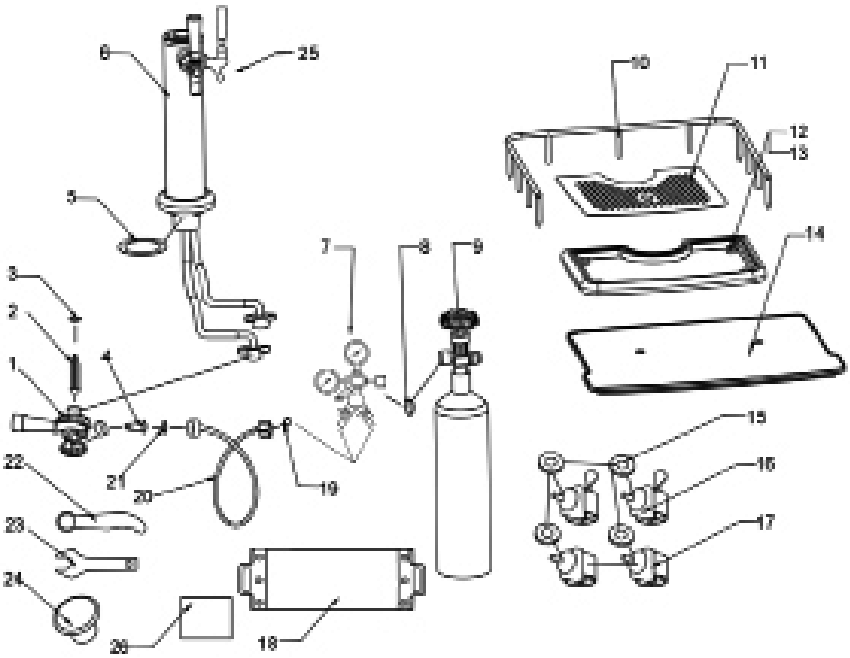
Nº 18 Bande du réservoir du CO2

Nº 19 Conduite de CO2 au Régulateur (7mm)

Nº 21 Conduite de CO2 au Coupleur (10 mm)

Nº 25 Joint fût de bière (22mm)

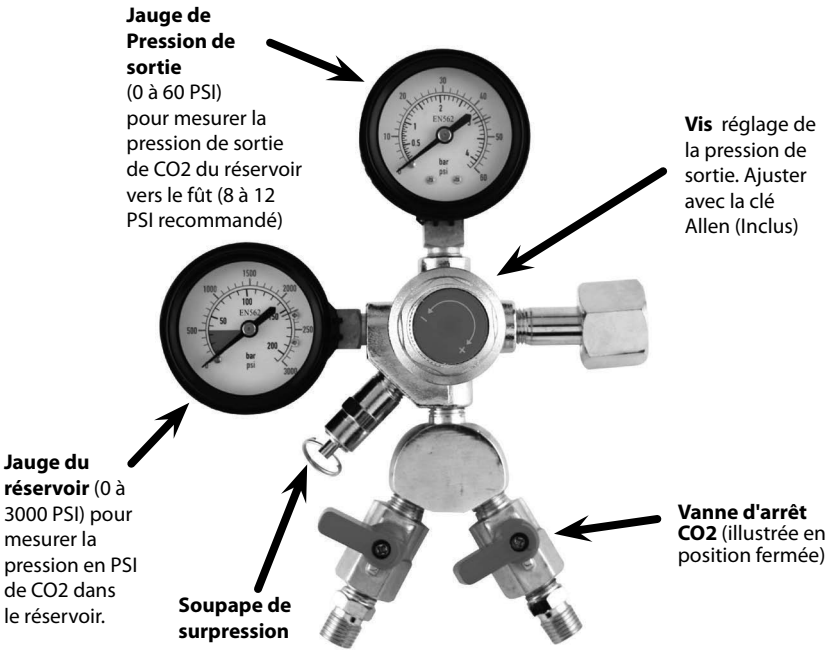
Pièces



Nº 1 Coupleur de fût (s'ajuste à la valve du fût D-Sankey) Qté 2	Nº 2 Bouchon de reflux Qté 2	Nº 3 Rondelle en caoutchouc Qté 2	Nº 4 Rondelle en caoutchouc directionnelle pour CO2 Qté 2
Nº 5 Rondelle pour la Colonne à bière Qté 1	Nº 6 Colonne/ flexible assemblé Qté 1	Nº 7 Régulateur de CO2 Qté 1	Nº 8 Joint pour haute pression, nylon blanc Qté 1
Nº 9 Vanne du réservoir du CO2 Qté 1	Nº 10 Barre de retenue Qté 1	Nº 11 Grille d'égouttement Qté 1	Nº 12 Plateau d'égouttement Qté 1
Nº 13 Patte en caoutchouc Qté 4	Nº 14 Plaque de support du fût Qté 1	Nº 15 Rondelle en acier Qté 4	Nº 16 Roulettes avant avec mécanisme de blocage Qté 2
Nº 17 Roulettes arrière Qté 2	Nº18 Bande du réservoir du CO2 Qté 1	Nº 19 Rondelle Écrou à oreilles pour Flexible à air Qté 2	Nº 20 Flexible à air Qté 2
Nº 21 Joint pour Flexible à air Qté 2	Nº 22 Clé pour robinet de bière Qté 1	Nº 23 Bouchon du régulateur Qté 1	Nº 24 Ouverture de la Colonne à bière Qté 1
Nº 25 Robinet distributeur de bière et poignet Qté 2	Nº 26 Rondelles supplémentaires et Pièces		

RÉGULATEUR

Le régulateur double surveille la pression du gaz CO2 du réservoir en mesurant la pression en PSI (livres par pouce carré), ainsi que le débit du gaz CO2 dans le cylindre. Régler la jauge de sortie entre 8 et 12 PSI pour obtenir une belle couronne de mousse.


Jauge de Pression de sortie (0 à 60 PSI) pour mesurer la pression de sortie de CO2 du réservoir vers le fût (8 à 12 PSI recommandé)
Vis réglage de la pression de sortie. Ajuster avec la clé Allen (Inclus)
Jauge du réservoir (0 à 3000 PSI) pour mesurer la pression en PSI de CO2 dans le réservoir.
Soupape de surpression
Vanne d'arrêt CO2 (illustrée en position fermée)

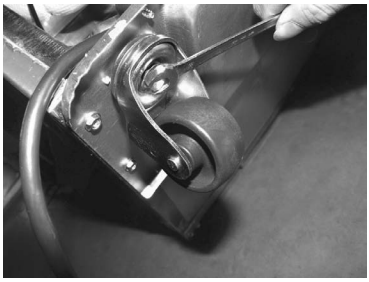
1. Fermer la Vanne d'arrêt du Régulateur double, et ouvrir complètement la Vanne du réservoir (nº 9) de CO2.
2. Dévisser la vis avec la clé Allen (fournie). Tourner lentement la vis de réglage du double régulateur jusqu'à ce que la pression désirée est affichée sur la jauge de sortie (8 à 12 psi). Tourner dans le sens horaire augmentera la pression de sortie, et tourner dans le sens antihoraire diminuera la pression de sortie.
3. Dès que vous avez atteint la pression désirée, vous pouvez revisser la vis avec la clé Allen.
4. Ouvrir la Vanne d'arrêt du CO2 du Régulateur double pour permettre au gaz de circuler du Régulateur double au Coupleur de fût.
5. **Lorsque vous percez un fût, assurez-vous que la valve d'arrêt du CO2 est FERMÉE.**
6. Lorsque la Vanne d'arrêt de CO2 est ouverte, vous entendrez le fût se pressuriser. L'aiguille de sortie baissera momentanément jusqu'à ce que la pression se stabilise. Ensuite l'aiguille, retournera au point où vous l'aviez réglé.
7. Les Coupleurs de fût sont conçus avec une soupape de surpression (SDS). Tirer brièvement sur l'anneau du SDS afin de purger. Ceci permettra au gaz de circuler par le Régulateur double et d'obtenir une lecture plus précise sur le manomètre de sortie.
8. Vérifier de nouveau la pression de sortie sur le Régulateur double, et si nécessaire, régler de nouveau en exécutant à nouveau l'étape nº 2 jusqu'à ce que la pression désirée est affichée. Il est toujours sage de tirer brièvement sur l'anneau SDS après tout ajustement du régulateur double pour s'assurer de l'exactitude de la lecture de sortie.

INSTALLATION DES ROULETTES

Suivre les étapes suivantes pour installer les roulettes.

Remarque : Deux des roulettes disposent des mécanismes de blocage afin d'éviter que l'appareil glisse sur le sol. Ces deux roulettes de blocage doivent être fixées à l'extrémité avant de l'appareil et les roulettes normales à l'extrémité arrière.

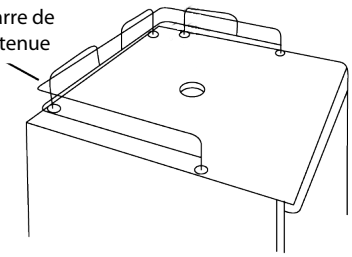
1. Vider complètement l'intérieur de l'armoire et coucher le KEGORATOR™ DOUBLE sur le côté. Nous vous recommandons de poser l'armoire sur un morceau de carton ou un chiffon pour éviter les bosses ou les rayures.
2. Placer les rondelles sur les boulons des Roulettes, ensuite insérer les Roulettes dans les trous des coins au bas de l'armoire. Serrer chaque roulette en tournant l'écrou dans le sens horaire avec une clé (non fournie dans le kit).
3. Lorsque les quatre roulettes sont serrées, mettre l'armoire en position verticale.



INSTALLATION DE LA BARRE DE RETENUE

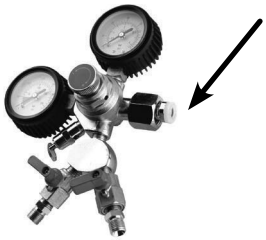
Suivre les étapes suivantes pour installer la Barre de retenue.

1. Poser la Barre de retenue sur le dessus du KEGORATOR™ DOUBLE.
2. Aligner tous les trous de la Barre de retenue avec les trous sur le haut du KEGORATOR™ DOUBLE.
3. Fixer la Barre de retenue au KEGORATOR™ DOUBLE en plaçant l'intérieur au trou correspondant.



INSTALLATION DU CO2 ET DE LA COLONNE À ROBINET

Vous devez lire et comprendre les étapes suivantes pour le montage de la bonbonne de CO2 avant l'installation. Lorsque vous achetez le premier fût de bière, vous devez également vous procurer votre bonbonne de CO2 rempli auprès de votre fournisseur local. Les réservoirs de CO2 peuvent être remplis à des endroits comme des ateliers de soudure, magasins d'accessoires de fêtes, ou là où les fûts sont achetés.



ÉTAPE 1
S'assurer que le Joint pour haute pression en nylon blanc (déjà installée) est fixé au Régulateur double de CO2.

ÉTAPE 2
Utiliser une clé pour fixer le Régulateur double au connecteur du réservoir de CO2.

ÉTAPE 3
Retirer les ressorts à l'intérieur des Coupleurs de fût. S'il n'y a pas de ressort, passer à **l'étape 4**.

REMARQUE : Lorsqu'on se sert du ¼ baril ou du ½ baril, un seul Coupleur est nécessaire.

ÉTAPE 4
S'assurer que les Bouchons de reflux sont insérés dans les Coupleurs de fût (les Bouchons de reflux vont du côté arrondi vers le bas).

ÉTAPE 5
Après que les Bouchons de reflux ont été insérés, enlever les trois pièces du haut de chaque Coupleur de fût.

(suite à la page suivante)

ÉTAPE 6
Les Rondelles en caoutchouc directionnelles du CO2 rentrent dans les Coupleurs de fût.

ÉTAPE 7
Brancher la conduite de CO2 du Régulateur double aux Coupleurs de fût.

ÉTAPE 8
Mettre la rondelle de la Colonne à bière (nº 5) sur le trou. Placer la Colonne à robinet sur le KEGORATOR™ DOUBLE et alimenter le flexible par l'orifice de la partie supérieure du KEGORATOR™ DOUBLE.

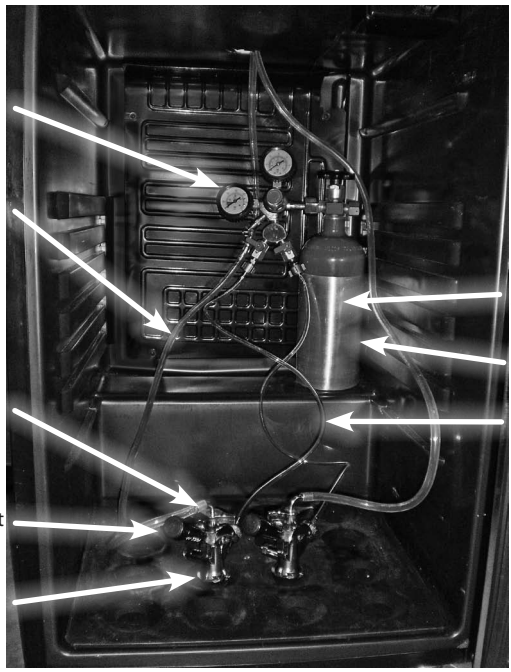
ÉTAPE 9
Visser les quatre vis avec un tournevis cruciforme ou à tête plate. Les vis se trouvent dans le sac avec les pièces et rondelles supplémentaires.

ÉTAPE 10
S'assurer que la Colonne du robinet est correctement vissée au-dessus du KEGORATOR™ DOUBLE, comme l'image du dessus quand l'installation est complétée.

ÉTAPE 11
Placer les Joints du Coupleur (nº 3) sur les Coupleurs du fût.

ÉTAPE 12
Après que la Colonne à robinet est posée sur le KEGORATOR™ DOUBLE et le flexibles alimentent du bas, fixer les écrous à ailettes au Coupleur de fût.

Compléter l'installation du réservoir de CO2


Bonbonne de CO2 Régulateur Double
Robinet de la colonne à bière/ Brancher le robinet à bière au Coupleur de fût
Le grand écrou à ailettes fixe le flexible au robinet de bière
Poignet du robinet de bière
Pièce se branchant au fût
Bande du réservoir de CO2 se met ici
Bonbonne de CO2
Les conduites de CO2 se branchent au Régulateur au bas des Coupleurs de fût

DANGER!

Le CO2 peut être dangereux! Les bonbonnes de CO2 contiennent un gaz comprimé à haute pression, qui peut être dangereux si elles ne sont pas manipulées correctement. Elles doivent être manipulées avec soin.

Emplacement de l'indicateur de température

La jauge de température est située sur le coin supérieur droit à l'intérieur du KEGORATOR™ DOUBLE.

MAX= Augmente la fraîcheur / **MIN**= Diminue la fraîcheur / **OFF** = Éteint

FRANÇAIS

PERÇAGE DU FÛT DE BIÈRE

(VANNE SIMPLE - TYPE DE FÛT)

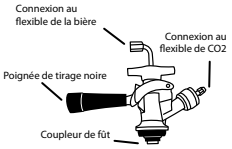


fig.1

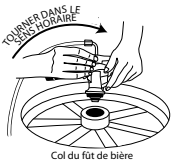


fig.2

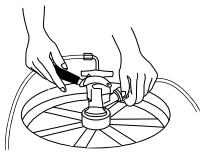


fig.3

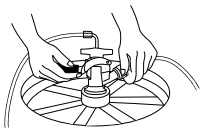


fig.4

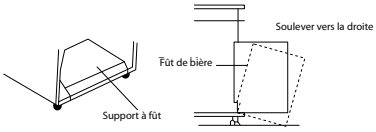


fig.5

Suivre les étapes ci-dessous pour percer le fût de bière.

1. S'assurer que la Poignée de tirage noire du Coupleur de fût est à la position fermée avant de l'installer sur le fût (Fig. 1). Insérer le Coupleur au fût dans le col de verrouillage du Fût de bière et tourner vers la droite jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (Fig. 2). Ce qui signifie qu'il est sécurisé sur le Fût de bière.
2. S'assurer que le Robinet du distributeur de bière est à la position fermée (poignée complètement enfoncée) avant de brancher le Coupler au fût (Fig. 3). Pour sécuriser la connexion du réservoir, tirer la poignée de tirage du Coupleur de fût et pousser vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Écouter le "déclic" de la poignée tireuse lorsqu'elle sera à sa position finale vers le bas (Fig. 4). Cela va ouvrir les vannes du CO2 et de la bière. Le fût est maintenant percé.
3. Basculer avec précaution le fût et poser le bord sur la Plaque de support du fût au bas à l'intérieur de l'armoire. Glisser lentement le Fût de bière et s'assurer qu'il est bien localisé (Fig. 5) et fermer délicatement la porte.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Suivre les étapes ci-dessous pour suivantes pour distribuer de la bière.

1. S'assurer que le KEGORATOR™ DOUBLE est branché adéquatement à une prise électrique mise à la terre de 120 V, 60 Hz, 15 A.
2. Poser le Bac d'égouttement sous le Robinet de bière pour éviter les dégâts causés par le surplus de bière.
3. Ouvrir le Robinet de bière en tirant le robinet vers vous pour distribuer la bière. Si pour une raison quelconque la bière ne sort pas du robinet, veuillez vous référer à la section **Percer un Fût de bière**.
4. Augmenter la pression si la bière coule trop lentement (voir la section du Régulateur).
5. Tenir le verre stable à 45°. Redresser le verre lorsqu'il est rempli au 2/3. Une bonne mousse devrait avoir une couronne crémeuse et la hauteur du col d'un verre moyen devrait être de % à 2,5 cm (¾ à 1 po) de préférence.

CONSEILS UTILES

- Il est recommandé de rincer les flexibles à grande eau avant la première utilisation pour enlever toute trace de poussière et de débris lors de l'expédition.
- Ouvrir le réservoir de CO2 de ¼ tour au début ensuite utiliser le régulateur pour régler le débit. Si cela ne suffit pas, ouvrir le réservoir de CO2 de ¼ tour additionnel et utiliser le régulateur pour obtenir le bon débit.
- Il est normal de voir de la condensation sur le robinet de bière. Elle est causée par la différence de température entre la bière et l'intérieur du Robinet de bière lorsque la bière passe par la conduite.
- Si la bande du réservoir de CO2 casse pendant l'assemblage, il est recommandé d'utiliser un tendeur élastique pour bien fixer le réservoir de CO2.
- L'humidité peut causer la formation de glace dans le KEGORATOR™ DOUBLE, vous aurez donc besoin de le dégivrer périodiquement. Il existe un trou à l'arrière de l'appareil qui permet à l'eau de s'écouler du KEGORATOR™ DOUBLE·

Bière mousseuse

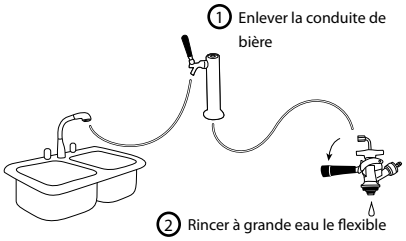
Ci-dessous des conseils pour éviter une bière mousseuse.

- Vérifier que le ressort d'emballage dans le Coupleur a bien été enlevé et jeté. Il ne devrait pas être dans le Coupleur lors de l'assemblage de l'appareil.
- S'assurer qu'il y a seulement (1) Bouchon de reflux inséré et il sort facilement si le Coupleur est retourné. Si vous devez forcer avec un tournevis pour le sortir, il a tendance à rester coincé dans le Coupleur. Essayer de le remplacer par un nouveau.
- Vérifier que les conduites de bière ne sont pas pliées et sont propres. Pour éviter de la bière mousseuse, vous pouvez abaisser la pression, même si elle est inférieure à celle recommandée de 8 à 12 PSI :
- Avant d'abaisser la pression, fermer la Vanne d'arrêt de CO2 (tourner à la position de 9 heures) et utiliser la clé Allen (fournie) de 1,5 mm pour dévisser la vis creuse à six pans sur le cadran +/- rouge de la jauge de réglage. Cela réduira l'arrivée de CO2 vers le fût.
- Régler la pression à la baisse à 6 PSI. Verrouiller le cadran +/- rouge de la jauge en resserrant la vis creuse à six pans avec la clé Allen.
- Tirer sur la valve de purge du Régulateur pour obtenir une lecture précise de la pression de CO2.
- Avec la Vanne d'arrêt toujours fermé, le descendre au Coupleur.
- Tirer sur la valve de purge du Coupleur pour évacuer tout excès de CO2 qui aurait pu s'accumuler par un autre accès.
- Une fois que la plupart ou tout le gaz a été purgé, ouvrir la vanne d'arrêt (position 6 heures) et essayer de servir une bière. Cela devrait éviter et/ou corriger le problème de la bière mousseuse.
- Garder à l'esprit qu'un fût secoué peut créer de la bière mousseuse.
- La température peut également affecter la bière, alors veuillez vous assurer qu'elle n'est ni trop chaude ou ni froide. 2,8 °C (37 °F) est la température idéale.
- Une vanne défectueuse sur le fût peut causer une mauvaise installation du Coupleur. S'assurer que toutes les connexions sont fixées et serrées (pas seulement serré à la main). S'assurer que tous les joints toriques et les rondelles sont intacts et posés correctement. Confirmer que la rondelle directionnelle (Nº 4) est trouée lorsque pincée entre les doigts.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Suivre les étapes ci-dessous pour nettoyer la tireuse et les flexibles. (voir l'illustration)

1. Complètement, fermer la bonbonne de CO2 avant de commencer un nettoyage.
2. Retirer le flexible du Coupleur et tordre délicatement le robinet de distribution du dessus du KEGORATOR™ DOUBLE.
3. S'assurer que la poignée du distributeur est en position abaissée avant de rincer le flexible. Si elle n'est pas à la bonne position, l'eau ne pourra pas s'écouler. Tenir l'extrémité ouverte du flexible sous l'eau courante pendant 3 à 5 minutes, tandis que le robinet de distributeur de bière se vide dans le lavabo. Cela évacuera tout excès de bière emprisonné, évitant ainsi toute croissance de bactéries ou de moisissures de s'accumuler à l'intérieur.



Pour nettoyer et enlever toute bière en excès qui aurait pu s'infiltrer dans les espaces vides à l'intérieur de la porte de l'appareil, enlever l'isolant en caoutchouc noir et l'essuyer avec une serviette humide au besoin.

Suivre les directives ci-dessous pour l'entretien du DOUBLE KEGORATOR ™ lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.

- Veuillez régler la jauge de température à MIN pour les environnements plus froids parce que cet appareil ne s'auto-dégivre pas et de la glace pourrait s'accumuler dans l'appareil. La jauge de température est située à l'arrière du KEGORATOR™ DOUBLE à l'intérieur de l'ouverture dans le fond de la partie inférieure gauche.
- Toujours rincer la conduite de bière si le KEGORATOR™ DOUBLE n'est pas utilisé pour une période de temps. Premiérement, fermer la bonbonne de CO2 et la vider complètement de la biére. Cela relâchera la pression dans le fût de bière de sorte que le Coupleur pourra être enlevé en toute sécurité.
- Afin d'éviter des dommages permanents à l'appareil, ne jamais utiliser d'objets tranchants à l'intérieur du KEGORATOR™ DOUBLE

RETOUR ET GARANTIE

SI VOTRE APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU S'IL EST ENDOMMAGÉ QUAND VOUS LE RETIREZ DE LA BOÎTE, VEUILLEZ LE RETOURNER IMMÉDIATEMENT À L'ENDROIT OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ.

KEGORATOR™ DOUBLE / SÉRIE KRS6100

Pour toute question, communiquer par courriel ou au numéro de téléphone du service à la clientèle, entre 08 h 00 et 17 h 00, du lundi au vendredi, heure normale du Centre.

Distribué par :

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Service à la clientèle
Téléphone : (920) 347-9122
Site Web : www.nostalgiaproducts.com

Demande pour le service à la clientèle

Pour soumettre une demande au service à la clientèle, rendez vous au www.nostalgiaproducts.com puis remplissez le formulaire de demande au service à la clientèle puis cliquez sur le bouton Soumettre.

Un représentant vous contactera dès que possible.

Conditions de garantie du produit

Le groupe Nostalgia Products LLC (référé tel « l'Entreprise ») garantit que pour une période d'un (1) an en date d'achat, ce produit est sans défaut de matériel et de fabrication selon une utilisation normale à domicile, seulement si le fonctionnement et l'entretien du produit sont conforment aux directives fournies. À titre de réparation exclusive et entière sous cette garantie, l'Entreprise pourra à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit défectueux, voire émettre un remboursement du produit durant la période couverte sous garantie. Cette garantie n'est disponible seulement qu'à l'acheteur d'origine du produit, en date d'achat au détail dudit produit et sera valide uniquement avec le reçu de caisse d'origine, à titre de preuve d'achat, lequel est requis pour obtenir les bienfaits reliés à cette garantie. Toute réclamation doit être rapportée à l'attention de l'Entreprise dans la fenêtre de la période de la garantie, sans dépasser 30 jours à défaut de performance. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale ou dommage cause par l'expédition, la mauvaise manipulation, la mauvaise utilisation, les accidents, les modifications, les mauvaises pièces de remplacement, voire toute autre utilisation anormale du produit à domicile. Il est possible que vous ayez à retourner le produit (avec les frais de retour prépayés par vous) pour une inspection et une évaluation. Les frais des coûts de retour ne sont pas remboursables. L'Entreprise n'est aucunement responsable pour les retours endommagés ou perdus en transit. Autrement que spécifiquement permit selon les directives de fonctionnement, cette garantie s'applique à une utilisation à domicile à d'intérieur seulement. Afin d'obtenir un service couvert sous cette garantie, veuillez contacter l'Entreprise au numéro de téléphone inclut ci-haut ou en remplissant le formulaire de demande au service à la clientele, sur le site www.nostalgiaproducts.com. La garantie est valide seulement aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie prévaut toute autre garantie, expresse ou implicite incluant les garanties de qualité marchande ou ayant une aptitude pour une intention en particulier, lesquelles sont exclues selon la loi. Sous aucun prétexte l'Entreprise ne pourra être tenue responsable pour tout dommage indirect, accidentel, conséquentiel ou spécial provenant de ou en relativité avec ce produit ou son utilisation. Certains états, provinces ou juridictions n'allouent pas l'exclusion ou la limitation de tels dommages accidentels ou conséquentiels, donc l'exclusion ou limitation suscitée peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie ne s'applique pas à la merchandise de renaissance.

Veuillez lire les directives de fonctionnement attentivement. Ne pas se conformer aux directives de fonctionnement annulera cette garantie.

Pour plus d'informations, visitez notre site Web à www.nostalgiaproducts.com.
Aimez-nous sur Facebook à l'adresse www.facebook.com / NostalgiaElectrics.
Suivez nos conseils sur Pinterest à www.pinterest.com / nostalgiaelctrx.
Tweet avec nous sur Twitter à l'adresse www.twitter.com / NostalgiaElctrx.

¡Convierta todos los días en una fiesta!
Visite **www.nostalgiaproducts.com** para
ver más productos divertidos.

CONTENIDO

PRECAUCIONES IMPORTANTES 33

PROTECCIONES IMPORTANTES 33

INTRODUCCIÓN 35

PARTES Y ENSAMBLAJE 36

ARANDELAS 36

REGULADOR 38

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS GIRATORIAS 39

INSTALACIÓN DE LA BARANDILLA 39

INSTALACIÓN DE LA TORRE CON GRIFO Y CO2 40

UTILIZACIÓN DEL BARRIL DE CERVEZA 43

CÓMO FUNCIONA 43

CONSEJOS ÚTILES 44

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO 45

DEVOLUCIONES Y GARANTÍA 46

SEGURIDAD

Su seguridad y la de otras personas es muy importante.

Hemos proporcionado numerosos mensajes de seguridad importantes en este manual y en su electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le avisa de peligros potenciales que podrá causar la muerte o lesionarle a usted y a otros.

Todos los mensajes de seguridad estarán antecedidos por el símbolo de alerta.

Todos los mensajes de seguridad le dirán de qué peligro potencial se trata, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué puede ocurrir si no se obedecen las instrucciones.

Especificaciones del electrodoméstico:
115V 60Hz 1.1A UL Aprobado

PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. No utilice NUNCA una esponja, un paño abrasivo o un estropajo de acero con este aparato.
2. No deje NUNCA el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
3. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando y para limpiarlo.
4. NO opere este aparato con un cable o enchufe dañados, ni si funciona incorrectamente.
5. NO introduzca ningún componente del aparato en un lavavajillas.
6. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
7. Este aparato NO ES UN JUGUETE.
8. Este aparato no debe ser operado nunca por niños o personas con limitaciones cognitivas que no estén supervisados.
9. Los niños pequeños deben supervisarse mientras que estén cerca del aparato para garantizar su seguridad.

PROTECCIONES IMPORTANTES

Cuando use aparatos eléctricos debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen:

1. Utilice este aparato sólo para los propósitos descritos en este manual de instrucciones.
2. El aparato debe armarse correctamente de acuerdo con las instrucciones en este manual antes de que se utilice. Consulte la sección de piezas y ensamblaje para obtener más detalles.
3. Este aparato se debe conectar a una toma de corriente eléctrica adecuada con el suministro eléctrico correcto.
4. Una buena conexión a tierra debe garantizarse para reducir el riesgo de descarga y/o incendio. NO corte ni retire el enchufe con conexión a tierra. Si no tiene una toma de corriente de tres enchufes en la pared, haga que un electricista profesional instale la toma adecuada.
5. Nunca desconecte el aparato al tirar del cable de alimentación. Siempre sujete el conector firmemente y hálelo en línea recta de la toma.
6. Sustituya inmediatamente los cables de alimentación desgastados y las tomas de corriente y los enchufes sueltos.
7. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o un incendio, no utilice cables de extensión o adaptadores para conectar la unidad a una fuente de energía eléctrica.
8. Desenchufe el aparato antes de limpiar o realizar reparaciones.
9. Le sugerimos que un técnico certificado realice el servicio si por algún motivo este producto requiere servicio.
10. Este aparato no debe empotrarse o integrarse en un gabinete cerrado. Sólo está diseñado para un montaje independiente.
11. NO utilice el aparato en presencia de vapores explosivos.
12. No manipule los controles.
13. No haga funcionar el aparato si están faltando piezas o si están rotas.

14. No utilice este aparato para uso comercial.
15. Este aparato sólo está diseñado para usarse en interiores y no debe utilizarse al aire libre.
16. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen en o sobre el aparato. Cuando el aparato se utilice cerca de niños, es necesaria una supervisión estrecha.
17. El aparato debe estar cerrado durante su utilización. No deje la puerta abierta cuando los niños están cerca del dispensador.
18. NO trate de utilizar esta unidad con un cable o un enchufe dañado. NO trate de rodar el DOUBLE KEGORATOR™ con barriles de cerveza cargados sobre piso alfombrado.
19. Este aparato no se ha diseñado para que lo utilicen los niños ni personas con dificultades de aprendizaje sin supervisión.
20. ¡Este aparato NO ES UN JUGUETE!
21. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con este aparato.

Antes de desechar su aparato viejo, quite la puerta de las bisagras para que los niños no puedan quedar fácilmente atrapados adentro.

Gas de CO2 (Dióxido de carbono)

1. ¡El gas de CO2 puede ser peligroso! Los cilindros de CO2 contienen gas comprimido de alta presión, que pueden ser peligrosos si no se manejan adecuadamente. Asegúrese de leer y comprender todos los procedimientos de los cilindros de CO2 antes de la instalación.
2. ¡Siempre conecte el cilindro de CO2 a un regulador! Si no lo hace, puede provocar una explosión que dará como resultado lesiones o la muerte cuando la válvula del cilindro esté abierta.
3. Nunca debe conectar el cilindro de CO2 directamente al barril de cerveza.
4. Siempre siga los procedimientos correctos al cambiar el cilindro de CO2.
5. Nunca deje caer o tire el cilindro de CO2.
6. Siempre mantenga los cilindros de CO2 lejos del calor. Guarde los cilindros adicionales en un lugar fresco (preferiblemente 70° F). Sujételos firmemente con una cadena en una posición vertical durante el almacenamiento.
7. **SIEMPRE** ventile y abandone la zona inmediatamente si se ha producido una fuga de CO2.
8. Hay dos dispositivos de seguridad en el sistema de presión en forma de una válvula. Una función de seguridad está en la botella de CO2. La segunda está en el regulador.
9. Nunca trate de rellenar el cilindro de CO2 por su cuenta.

NOTA: Si el refrigerador se ha colocado en una posición horizontal o inclinada por algún período de tiempo, espere 8 horas antes de enchufar la unidad.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INTRODUCCIÓN

Para garantizar de que el DOUBLE KEGORATOF™ funcione con máxima eficiencia para el que fue diseñado, manténgalo en un lugar donde haya una adecuada circulación de aire y de tomas de corriente. Escoja una ubicación donde el DOUBLE KEGORATOR™ esté lejos del calor ni esté expuesto a la luz solar directa.

- El DOUBLE KEGORATOR™ está diseñado para uso en exteriores nuevamente. No debe utilizarse en exteriores.
- El DOUBLE KEGORATOR™ está diseñado para ser autosuficiente y no debe colocarse en una zona integrada o empotrada.
- El DOUBLE KEGORATOR™ viene con una botella de CO2 de 2,5 libras, que debe distribuir cuatro barriles de cerveza de 15 galones.
- Capacidad del DOUBLE KEGORATOR™: 6 pies cúbicos
- Dimensiones de la unidad de DOUBLE KEGORATOR™: Largo 21,25" x Ancho 25,50" x Alto 51"
- Las dimensiones siguientes se recomiendan para espacios libres cerca del DOUBLE KEGORATOR™:
  Lados …… ¾" (19 mm)
  Atrás …… 1" (25 mm)
- Peso neto del DOUBLE KEGORATOR™: 94,5 libras

Tipos de barriles compatibles

El DOUBLE KEGORATOR™ puede sostener dos barriles de ⅙, un barril corto de ¼, un barril Delgado de ¼ o un barril de ½. Sólo necesita utilizar dos acopladores de barriles cuando utilice dos barriles de ⅙. **NO SIRVE** para barriles que no tengan tamaño estándar.

NOTA: El acoplador de barriles encaja con las válvulas de barriles D-Sankey. Instalar el acoplador de barriles agregará altura al barril.

Barriles	Barril de ⅙	Barril corto de ¼	Barril delgado de ¼	Barril de ½
Galones	5.16	7.75	7.75	15.50
Capacidad del barril	2	1	1	1
Cervezas de 12 onzas	55	82	82	165
Peso (completo en libras)	58	87	87	161

PARTES Y ENSAMBLAJE

Lea las instrucciones detalladamente antes de instalar el DOUBLE KEGORATOR™. Si aún no está seguro si el DOUBLE KEGORATOR™ se ha instalado correctamente después de haber completado el ensamblaje, se recomienda que se comunique con un instalador calificado.

Permita que el DOUBLE KEGORATOR™ se mantenga en posición vertical durante 8 horas antes de encender la alimentación. Una vez que la unidad se coloque sobre su costado, el refrigerante en la unidad de refrigeración se desplazará. El refrigerante en la unidad de refrigeración debe estabilizarse antes de encender la unidad·

ARANDELAS

La mayoría de las arandelas ya están instaladas en el DOUBLE KEGORATOR™. Se incluyen arandelas adicionales y están guardadas en una bolsa plástica. Están etiquetadas por debajo. Consulte el diagrama de piezas y los números correspondientes para ver dónde van las arandelas.

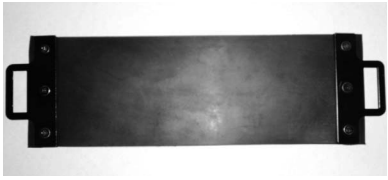
#1 Parte inferior del acoplador (por fuera) (38mm)

#1 Parte inferior del acoplador (medio) (22mm)

#1 Parte inferior del acoplador (centro) (19mm)

Arandela del acoplador No. 3 (18mm)

Arandela direccional de caucho de CO2 No. 4



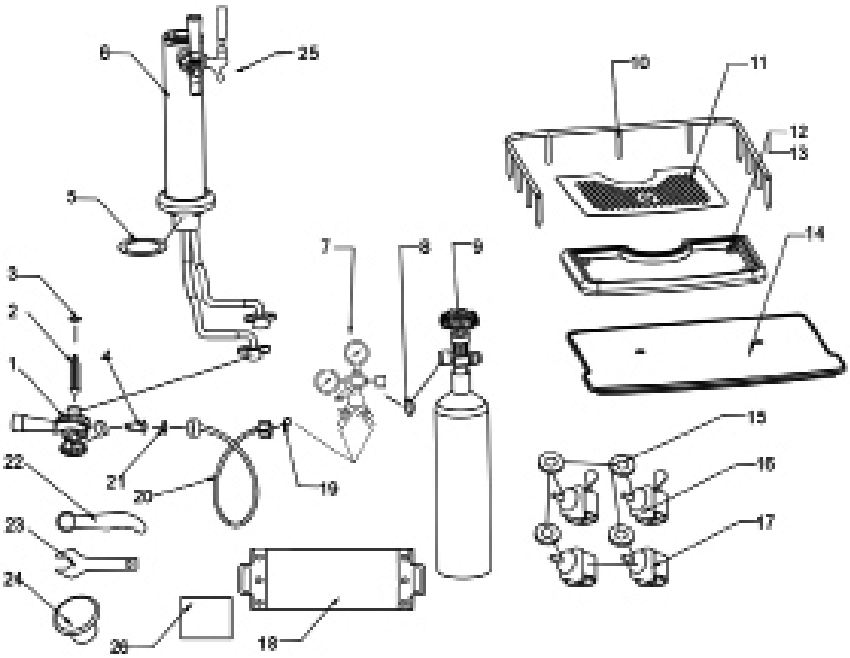
Banda del tanque de CO2 No. 18

Línea de CO2 No. 19 al regulador (7mm)

Línea de CO2 No. 21 al acoplador (10mm)

Arandela del grifo de cerveza No. 25 (22mm)

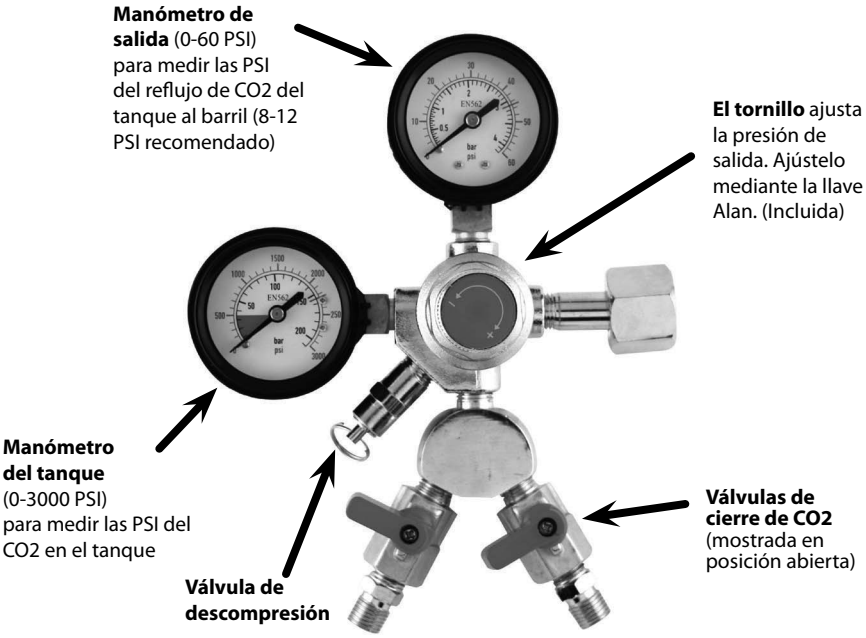
Piezas



El acoplador de barriles No. 1 (encaja con las válvulas de barriles D-Sankey) Cant. 2	Tapón de reflujo No. 2 Cant. 2	Arandela plana No. 3 Cant. 2	Arandela direccional de caucho de CO2 No. 4 Cant. 2
Arandela de la torre de cerveza No. 5 Cant. 1	Ensamblaje del grifo/ de la manguera No. 6 Cant. 1	Regulador de CO2 No. 7 Cant. 1	Arandela de alta presión No. 8, de nylon blanca Cant. 1
Válvula del tanque de CO2 No. 9 Cant. 1	Barandilla No. 10 Cant. 1	Rejilla de la bandeja de goteo No. 11 Cant. 1	Bandeja de goteo No. 12 Cant. 1
Pata de caucho No. 13 Cant. 4	Tablero base del barril No. 14 Cant. 1	Arandela de metal No. 15 Cant. 4	Ruedas giratorias delanteras No. 16 con mecanismo de cierre Cant. 2
Ruedas giratorias No. 17 Cant. 2	Banda del tanque de CO2 No. 18 Cant. 1	Arandela de la tuerca de mariposa de la manguera de aire No. 19 Cant. 2	Manguera de aire No. 20 Cant. 2
Arandela del conector de la manguera de aire No. 21 Cant. 2	Llave del grifo de la cerveza No. 22 Cant. 1	Enchufe del regulador No. 23 Cant. 1	Agujero de la torre de cerveza No. 24 Cant. 1
Manija y barril de cerveza No. 25 Cant. 2	Arandelas y piezas adicionales No. 26		

REGULADOR

El regulador doble trabaja con el tanque de CO2 y mide las PSI (pounds per square inch, libras por pulgada), así como el volumen de gas de CO2 gas en el cilindro. Ajuste el manómetro de salida entre 8 y 12 PSI para una cabeza nítida y llena de espuma.


Manómetro de salida (0-60 PSI) para medir las PSI del reflujo de CO2 del tanque al barril (8-12 PSI recomendado)
El tornillo ajusta la presión de salida. Ajústelo mediante la llave Alan. (Incluida)
Manómetro del tanque (0-3000 PSI) para medir las PSI del CO2 en el tanque
Válvulas de cierre de CO2 (mostrada en posición abierta)
Válvula de descompresión

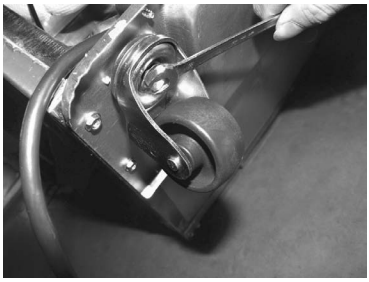
1. Cierre las válvulas de cierre en el regulador doble, y abra la válvula del tanque de CO2 (No. 9) por completo.
2. Afloje el tornillo con una llave Allen (incluida). Gire lentamente el tornillo de ajuste del regulador doble hasta que la presión deseada se muestre en el manómetro de salida (de 8 a 12 PSI). Gira en sentido horario aumentará la presión de salida, y girar en sentido antihorario disminuirá la presión de salida.
3. Una vez se alcance la presión deseada, podrá volver a ajustar el tornillo con una llave Allen.
4. Abra las válvulas de cierre de CO2 en el regulador doble para permitir que el gas fluya del regulador doble a los acopladores de barriles.
5. **Cuando sólo se utiliza un barril, asegúrese de que la válvula de cierre de CO2 no utilizada esté CERRADA.**
6. Cuando las válvulas de cierre de CO2 están abiertas, usted escuchará cómo se presuriza el barril. La aguja de salida descenderá momentáneamente hasta que la presión se haya igualado. Luego, la aguja regresará al punto que usted determinó.
7. Los acopladores de barriles está diseñado con una válvula de descompresión (PRV, en inglés). Hale el anillo en la PRV brevemente para permitir que se ventile el gas. Esto permitirá que el gas fluya a través del regulador doble y a obtener una lectura más precisa en el manómetro de salida.
8. Vuelva a comprobar la presión de salida en el regulador doble, y si es necesario vuelva a ajustar mediante el paso No. 2 hasta que se haya mostrado la presión deseada. Siempre es una buena idea dar seguimiento a cualquier ajuste del regulador doble con un breve tirón del anillo de la PRV para garantizar una lectura de la salida correcta.

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS GIRATORIAS

Siga los pasos a continuación para instalar las ruedas giratorias.

Nota: Dos de las ruedas giratorias incluyen mecanismos de bloqueo para garantizar que la unidad no se deslice en pisos duros. Estas dos ruedas giratorias con bloqueo deben sujetarse a la parte delantera de la unidad, con las ruedas giratorias traseras desbloqueadas y sujetadas en la parte trasera.

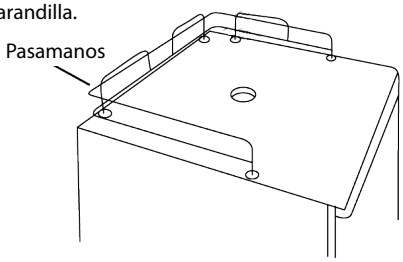
1. Vacíe el interior del gabinete por completo y coloque el DOUBLE KEGORATOR™ hacia abajo de lado. Se recomienda que coloque un pedazo de cartón o tela debajo del gabinete para evitar golpes o arañazos.
2. Coloque las arandelas en los pernos de las ruedas giratorias, luego inserte las ruedas giratorias en los orificios de las esquinas inferiores del gabinete. Apriete cada rueda giratoria al girar la tuerca en sentido horario con una llave (no incluida en el conjunto).
3. Una vez que las cuatro ruedas giratorias se hayan apretado, coloque el gabinete en su posición vertical.



INSTALACIÓN DE LA BARANDILLA

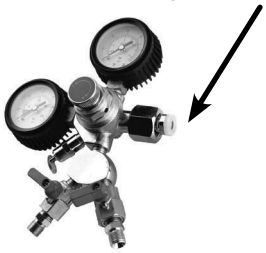
Siga los pasos a continuación para instalar la barandilla.

1. Coloque la barandilla en la parte superior del DOUBLE KEGORATOR™.
2. Alinee todos los agujeros de la barandilla con los orificios de la parte superior del DOUBLE KEGORATOR™.
3. Fije la barandilla al DOUBLE KEGORATOR™ al colocarla dentro de los agujeros correspondientes.



INSTALACIÓN DE LA TORRE CON GRIFO Y CO_2

Usted debe leer y entender los pasos que se indican a continuación para el ensamblaje de la torre de CO2 antes de la instalación. Al comprar el primer barril de cerveza, debe también llenar el cilindro de CO2 mediante su proveedor local. Los tanques de CO2 se pueden rellenar en lugares como tiendas de soldadura, tiendas de fiestas, o en cualquier lugar donde se compran barriles.



PASO 1
Asegúrese de que la arandela de alta presión de nylon blanco (ya instalada) se instale al regulador doble de CO2.

PASO 2
Utilice la llave para instalar el regulador doble al conector del tanque de CO2.

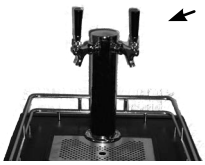
PASO 3
Utilice la llave para instalar el regulador doble al conector del tanque de CO2 **Paso 4**.

NOTA: Al utilizar el barril Vi o el barril %, solo se necesitará usar un acoplador.

PASO 4
Asegúrese de que los tapones de reflujo se inserten en los acopladores de barriles (los tapones de reflujo van con el lado redondeado hacia abajo).

PASO 5
Después de haber insertado los tapones de reflujo, retire las tres piezas antes mencionadas de cada acoplador de barriles.

(Continúa en la página siguiente)



PASO 6
Las arandelas direccionales de caucho de CO2 van en la parte de atrás de los acopladores de barriles.

PASO 7
Conecte las líneas de CO2 del regulador doble a los acopladores de barriles.

PASO 8
Coloque la arandela de la torre de cerveza (No. 5) sobre el orificio. Coloque la torre con grifo en el DOUBLE KEGORATOR™ y alimente las líneas de las mangueras a través del orificio en la parte superior del DOUBLE KEGORATOR™

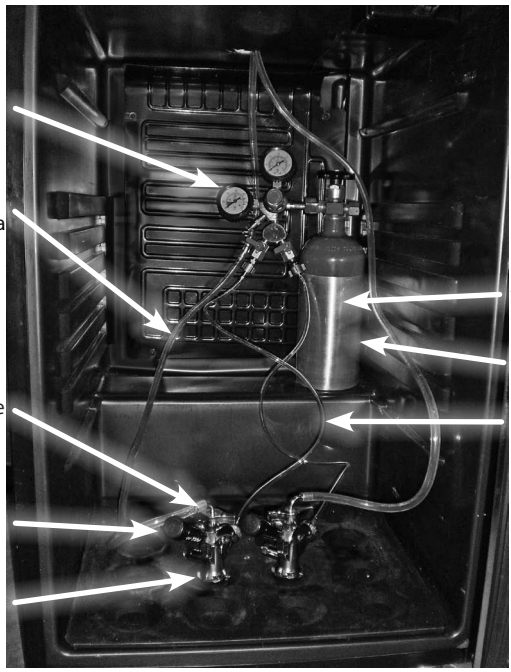
PASO 9
Atornille los cuatro tornillos con un destornillador de cabeza Phillips o de cabeza plana. Los tornillos están situados en la bolsa que contiene piezas adicionales y arandelas.

PASO 10
Asegúrese de que la torre con grifos está bien atornillada en la parte superior del DOUBLE KEGORATOR™. Debe verse como la imagen de arriba cuando la instalación se haya completado.

PASO 11
Coloque las arandelas de los acopladores (No. 3) en la parte superior de los acopladores de barriles.

PASO 12
Después de haber colocado la torre con grifos en el DOUBLE KEGORATOR™ y que las líneas de las mangueras se hayan alimentado mediante la parte inferior, instale las tuercas de mariposa a los acopladores de barriles.

Instalación del tanque de CO2 completa


Regulador doble de botella de CO2
Torre con grifo de cerveza/El ensamblaje de la manguera conecta el grifo de cerveza al acoplador de barriles
La tuerca de mariposa grande fija la manguera al grifo de cerveza
Manija del grifo de cerveza
La pieza se conecta al barril
La banda del tanque de CO2 va aquí
Botella de CO2
La manguera de aire de CO2 conecta el regulador a la parte inferior de los acopladores de barriles

¡PELIGRO!
¡El CO2 puede ser peligroso! Los cilindros de CO2 contienen gas con alta presión, que pueden ser peligrosos si se manejan inadecuadamente. Deben manipularse con cuidado.

Ubicación del medidor de temperatura

El medidor de temperatura está situado en la esquina superior derecha en el interior del DOUBLE KEGORATOR™.

MAX= Aumenta la frialdad / **MIN**= Disminuye la frialdad / **OFF** = Lo apaga

ESPAÑOL

UTILIZACIÓN DEL BARRIL DE CERVEZA

(BARRIL DEL TIPO DE UNA VÁLVULA)

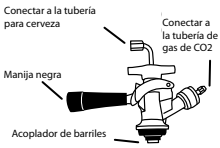


fig.1

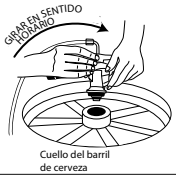


fig.2

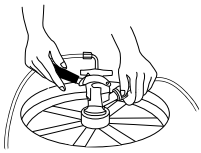


fig.3

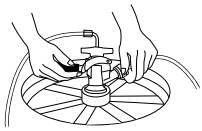


fig.4

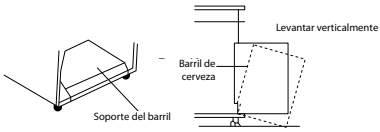


fig.5

Siga estos pasos para utilizar el barril de cerveza.

1. Asegúrese de que la manija negra del acoplador de barriles esté en la posición cerrada (hacia arriba) antes de instalarla en el barril (Fig. 1). Inserte el acoplador de barriles en el cuello de cierre del barril de cerveza y gírelo en sentido horario hasta que encaje en su posición (Fig. 2). Esto significa que está fijado al barril de cerveza.
2. Asegúrese de que el grifo de la torre de cerveza esté en la posición cerrada (la manija recta hacia atrás) antes de conectar el acoplador de barriles al barril (Fig. 3). Para garantizar la conexión del tanque, hale la manija del acoplador de barriles y empuje hacia abajo hasta que encaje en su posición. Escuche el "clic" de la manija cuando cambie a la posición final hacia abajo (Fig. 4). Esta acción abrirá las válvulas de cerveza y gas de CO2. El barril está ahora habilitado.
3. 3. Incline con cuidado el barril y apóyelo en el tablero base del barril en la parte inferior del gabinete interno. Deslice el barril de cerveza lentamente, asegurándose de que esté situado correctamente (Fig. 5) y cierre la puerta con cuidado.

CÓMO FUNCIONA

Siga los pasos siguientes para servir la cerveza.

1. Asegúrese de que el DOUBLE KEGORATOR™ esté enchufado debidamente a una toma de corriente CA con conexión a tierra de 120V, 60Hz, 15 amperios.
2. Coloque la bandeja de goteo debajo del grifo de cerveza para evitar derrames por exceso de cerveza.
3. Abra el grifo de cerveza al halar la manija hacia usted para servir la cerveza. Si, por alguna razón, la cerveza no sale del grifo, por favor consulte la sección **Utilización del barril de cerveza**.
4. Aumente la presión si la cerveza sale muy lentamente (consulte la sección Regulador).
5. Sujete el cristal en un ángulo de 45°. Cuando esté ²/3 lleno, enderece el cristal. Una espuma adecuada debe ser una cabeza bien cremosa y el collar en un vidrio promedio debe ser de ¾" a 1" de alto, idealmente.

CONSEJOS ÚTILES

- Se recomienda lavar las mangueras con agua antes de utilizarlas por primera vez para eliminar el polvo y la suciedad del envío.
- Sólo abra el tanque de CO2 con ¼ de giro y luego utilice el regulador doble para ajustar a la medida deseada. Si no es suficiente, continúe abriendo el tanque de CO2 con ¼ de giro y utilice el regulador doble hasta obtener el ajuste deseado.
- Es normal ver cómo se produce la condensación en el grifo. Se produce por la diferencia de temperatura entre la cerveza fría y el interior del grifo de cerveza cuando la cerveza fluye a través de la línea.
- Si la banda del tanque de CO2 se rompe durante el montaje, se recomienda utilizar una cuerda para fijar el tanque de CO2.
- La humedad puede causar acumulación de hielo dentro del DOUBLE KEGORATOR™, por lo que será necesario descongelar periódicamente. Hay un agujero en la parte posterior de la unidad que permitirá drenar agua del DOUBLE KEGORATOR™.

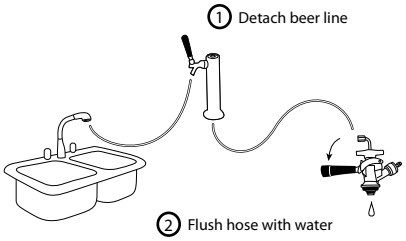
Cerveza espumosa

Abajo se muestran consejos para no obtener una cerveza espumosa.

- Confirme que el resorte del empaque en el acoplador se haya retirado y desechado. No trate de colocarlo dentro del acoplador cuando la unidad esté ensamblada.
- Asegúrese de que sólo se inserte (1) tapón de reflujo y que entre con facilidad si se voltea el acoplador. Si tiene que retirarlo a la fuerza con un destornillador, se podrá atorar en el acoplador. Trate de cambiarlo con su reemplazo.
- Confirme que las líneas de cerveza no estén dobladas y que están limpias. Para evitar la cerveza espumosa, quizás tenga que bajar su presión, incluso si está por debajo de la recomendada, 8-12 PSI:
- Antes de bajar la presión, cierre la válvula de cierre de CO2 (a la posición de las 9 en punto) y utilice la llave Allen de 1.5mm proporcionada para aflojar el tornillo Allen en el dial de ajuste +/- rojo. Esto evitará que exceso de CO2 entre en el barril.
- Ajuste la presión descendente a 6 PSI. Bloquee el dial +/- rojo de vuelta a su lugar al apretar con la llave Allen.
- Hale la válvula de descompresión en el regulador para obtener una lectura precisa de la presión de CO2.
- Con la válvula de cierre todavía cerrada, muévase hacia abajo al acoplador.
- Hale la válvula de descompresión en el acoplador para eliminar cualquier exceso de CO2 que pueda haber sido presionado en el barril a otro punto.
- Una vez que la mayoría o todos se hayan liberado, abra la válvula de cierre (posición de las 6 en punto) y trate de servir cerveza.
  Esto debe evitar y/o corregir la producción de cerveza espumosa.
- Considere que empellar un barril puede crear cerveza espumosa.
- La temperatura también puede afectar a la cerveza, así que asegúrese de que no esté muy caliente o muy fría. 37 grados F es una temperatura ideal.
- Una válvula defectuosa en el barril puede causar que el acoplador no se asiente bien. Asegúrese de que todas las conexiones estén aseguradas y apretadas (no sólo apretadas a mano). Asegúrese de que todas las juntas tóricas y las arandelas estén intactas y colocadas correctamente. Confirme que la arandela direccional (No. 4) tenga un orificio al sujetarla entre los dedos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Siga los pasos que se indican abajo para limpiar el grifo del barril y las mangueras. (Véase la ilustración)



1. Apague el aparato de CO2 completamente antes de tratar de limpiarlo.
2. Retire la manguera del acoplador de barriles y gire con cuidado el grifo dispensador de la parte superior del DOUBLE KEGORATOR™.
3. Asegúrese de que la manija del dispensador esté en posición hacia abajo antes de enjuagar la manguera. Si esto no se ajusta correctamente, el agua no fluirá a través de ella. Mantenga el extremo abierto de la manguera bajo el chorro de agua durante 3 a 5 minutos, mientras que el grifo dispensador de cerveza se drene en el fregadero. Esto eliminará cualquier exceso de cerveza que esté atrapada en el interior, para ayudar a evitar cualquier tipo de bacterias o moho que podría acumularse en el interior.
4. A fin de limpiar y quitar el exceso de cerveza que podría fugarse en el espacio de la unidad en el interior de la puerta, retire el aislamiento de caucho negro y limpie con una toalla mojada, según sea necesario.

Siga las instrucciones abajo para cuidar el DOUBLE KEGORATOR™ cuando no esté en uso.

- Por favor ajuste el medidor de temperatura a MIN en ambientes más fríos ya que esta unidad no se descongela automáticamente y puede acumularse hielo dentro de la unidad. El medidor de temperatura está situado en la parte posterior del DOUBLE KEGORATOR™ dentro de la zona de recorte en la parte inferior de la parte inferior izquierda.
- Siempre lave la línea de cerveza si no tiene la intención de usar el DOUBLE KEGORATOR™ durante un período. En primer lugar, apague el aparato de CO2 y sirva la cerveza hasta que se detenga. Esto liberará la presión en el barril de barriles para que el acoplador de barriles pueda desconectarse con seguridad.
- Para evitar daños permanentes a la unidad, nunca utilice objetos puntiagudos dentro del DOUBLE KEGORATOR™.

DEVOLUCIONES Y GARANTÍA

SI LA UNIDAD NO FUNCIONA O ESTÁ DAÑADA AL SACARLA POR PRIMERA VEZ DE LA CAJA, DEVUÉLVALA AL LUGAR DE COMPRA INMEDIATAMENTE.

DOUBLE KEGORATOR™ / SERIE KRS6100

Si tiene preguntas, contacte con nosotros por correo electrónico o por el número telefónico de servicio al cliente que aparece a continuación en el horario de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a viernes, Hora Estándar del Este.

Distribuida por:

Nostalgia Products LLC
1471 Partnership Dr.
Green Bay, WI 54304-5685
Servicio al cliente
Teléfono: (920) 347-9122
Web: www.nostalgiaproducts.com

Solicitud de servicio al cliente

Para enviar una solicitud al Servicio al Cliente, vaya a www.nostalgiaproducts.com, llene el formulario de Solicitud de Servicio al Cliente y haga clic en el botón Enviar.

Un representante le contactará tan pronto como sea posible.

Términos de garantía del producto

Po este medio, Nostalgia Products LLC (la "Compañía") garantiza que por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original, este producto estará sin defectos en cuanto a materiales y mano de obra en uso normal en casa, siempre que el producto se maneje y mantenga de acuerdo con las instrucciones de manejo. Como único y exclusivo remedio en virtud de esta garantía, la Compañía, a su discreción, podrá optar por reparar o sustituir el producto que se encuentre defectuoso, o emitir un reembolso por el producto durante el período de garantía. Esta garantía sólo está disponible para el comprador original minorista del producto a partir de la fecha inicial de compra al por menor, y sólo es válida con el recibo de compra original, y como prueba de la fecha de compra, es necesario obtener los beneficios de la garantía. Todos los reclamos de garantía deben hacerse a la atención de la Compañía dentro del período de garantía y no más tarde que 30 días desde la imposibilidad de realizarlo. Esta garantía no cubre el desgaste normal o daños ocasionados por el embarque, malos manejos, mal uso, accidentes, alteración, piezas de cambio incorrectas, o algo distinto al uso doméstico normal. Es posible que deba devolver el producto (con los gastos de envío pagados por usted) para inspección y evaluación. Los costos de envío no son reembolsables. La empresa no se hace responsable por devoluciones dañadas o perdidas en tránsito. A menos que se indique lo contrario específicamente permitido por las instrucciones de manejo, esta garantía sólo se aplica al uso en interiores de las viviendas. Para realizar una reparación bajo esta garantía, comuníquese con la Compañía mediante el número de teléfono indicado anteriormente o al llenar el formulario de consulta para el servicio de Atención al Cliente en www.nostalgiaproduct s.com. El período de garantía sólo es válido en EE.UU. y Canadá.

Esta garantía está en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso las garantías de comerciabilidad y conveniencia para un propósito en particular, que quedan excluidas en la medida permitida por la ley. En ningún caso la compañía será responsable de cualquier daño indirecto, incidental, consecuente, especial o daños que surjan o estén relacionados con este producto o la utilización del mismo. Algunos estados, provincias o corregimientos no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la exclusión o la limitación anterior quizás no se aplique a usted.

Esta garantía no se aplica a mercancía reelaborada.

Lea las instrucciones de manejo cuidadosamente. El incumplimiento de las instrucciones de manejo anulará esta garantía.

Para obtener más información, visítenos en línea en www.nostalgiaproducts.com.
Me Gusta en Facebook en www.facebook.com / NostalgiaElectrics.
Siga nuestros consejos sobre Pinterest en www.pinterest.com / nostalgiaelctrx.
Tweet con nosotros en Twitter en www.twitter.com / NostalgiaElctrx.